Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1 **Malcantone**	A
CLUB 2 **Rossemaison**	A

Lieu / Ort / Location / Luogo	Cassina d'Agno	Date / Datum / Date / Data	10.06.2017
Start / Beginn / Début / Inizio	17:00	End / Ende / Fin / Fine	19:08
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	A53		
Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	59

	No Card / Liz. / No Lic. / Tess.	Surname / Name / Vorename / Vorname / No Lic. / Tess. / Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	210065	COVINI Camilla	
Official scorer / Marqueur	97152	TADDEI Paolo	
Referee 1 / Arbitre 1	207032	SANSONNENS Gilles	
Referee 2 / Arbitre 2	205293	LAMBERT Daniel	
Tech, Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	2	2
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	4	2
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	2	1
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL	CLUB 1	CLUB 2
	8	5

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: Malcantone

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Malcantone

Nr. / No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
8	C	ZAPPA Andrea				201196
68	A	ALBERTI Nakia				2214
93	G	AMADO Daniele	X	X	X	30161
39	G	FONTANA David				99173
71		RUSPINI Yannick				94061
94		SCHULER Kevin				210303
TS		BRICCOLA Franco				212467
85		LURATTI Dario				207315
90		FELAPPI Thomas				97205
98		FRISBERG Nick				206303
57		GIANINAZZI Luca				99169
9		FACCIOTTI Kevin				97211
27		CASSINA Matteo				4054
88		PRIOR Dewis				97384
10		DIDIER Christian				207385

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	20543
	RICCI Renzo		

Goals / Torschützen / Buts / Reti 0

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
05:31	98	94	1				
13:39	27	68	2				
29:00	10	71	3				
32:41	85	TS	4				
33:38	98		5				
34:44	71	10	6				
56:19	57	TS	7				
56:34	27	10	8				
				TOTAL			8
TIME OUT							

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. / No.	min	On / Ende / Fin / Fine	code
24:30	85	2	26:07	A
32:41	57	2	34:41	M2
33:59	98	2	35:59	A
53:16	85	2	55:16	B2
TOTAL			8 min	

2 Rossemaison

Nr. / No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
88	C	CHOFFAT Jérôme				204416
29	A	MERCAY Louis				206162
25	G	VUILLEUMIER Joël	X	X	X	97148
1	G	FROSSARD Yann				98430
18		GYGAX Léo				205015
6		GYGAX Célien				203276
71		KOLLER Ludovic				201184
45		KOULMEY Grégory				2257
26		SCHÜLL Gwenaël				98332
19		FLURI Evan				210349
12		CRELIER Noah				215001
TS		STEMER Vincent				206165
94		ZINKL Jonas				203277

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	201194
	BAROZZI Luca		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
02:30	88	18	1				
10:32	TS	6	2				
26:07	88	71	3				
37:05	45		4				
46:35	45	94	5				
				TOTAL			5
TIME OUT					X		

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. / No.	min	On / Ende / Fin / Fine	code
04:01	94	2	05:31	L
33:34	26	2	35:34	E
TOTAL			4 min	